



Mare - Pomerania - Confinium

Międzynarodowa konferencja

„Stosunek do multikulturowego dziedzictwa terenów pograniczy nadbałtyckich w XIX i w XX w.”

International conference

“Perceptions of the multicultural heritage of the Baltic borderlands in the 19th and 20th centuries”

Międzynarodowy Ośrodek Badań Interdyscyplinarnych Uniwersytetu Szczecińskiego w Kulicach

/ University of Szczecin, International Center for Interdisciplinary Studies in Kulice

24-26.11.2022

■ Polskie ziemie zachodnie stanowią niezwykle laboratorium, w którym obserwować można ewolucję stosunku do dziedzictwa kulturowego przejętego wraz z obszarem, na którym zamieszkiwała dotąd ludność obca kulturowo i językowo. Terenów, które zmieniały przynależność polityczną, a często też i etniczną można w dziejach ostatnich 200 lat w rejonie Morza Bałtyckiego wynaleźć kilka, m.in. Pomorze, Szleszwik, Prusy Wschodnie, Karelię. Celem spotkania będzie dyskusja na podstawie referatów opartych na badaniach źródłowych i przygotowanych przez ekspertów, na temat przemian relacji do zastanego po konfliktach zbrojnych i zmianach granic na tych obszarach obcego dziedzictwa kulturowego.

🇬🇧 The Polish western territories are an unique laboratory in which one may observe the dynamics of attitudes towards the cultural heritage that was taken over together with the territories formerly inhabited by people of foreign cultural and linguistic backgrounds. In the history of the last 200 years in the Baltic Sea region, there have been several territories that have changed their political, and often also their ethnic affiliation, such as Pomerania, Schleswig, East Prussia, and Karelia. The aim of the meeting will be to discuss, the transformation of relations towards the foreign cultural heritage that remained in these areas after armed conflicts and border changes.



PROGRAM / PROGRAMME

Czwartek / Thursday, 24.11.2022

13:30 Transfer ze Szczecina do Kulic, parking przed budynkiem Uniwersytetu Szczecińskiego, Szczecin, ul. Krakowska 71/79 / Transfer from Szczecin to Kulice, parking area in front of the University of Szczecin, Faculty of Social Sciences, Szczecin, ul. Krakowska 71/79



Interreg
Mecklenburg-Vorpommern/Brandenburg/Polska



Projekt dofinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR).

Das Projekt wird durch die Europäische Union aus Mitteln des Fonds für Regionale Entwicklung (EFRE) finanziert.

The Project is financed by the European Union from the European Regional Development Fund (ERDF).



Mare - Pomerania - Confinium

14:30-15:00 zakwaterowanie, przerwa kawowa / accommodation, coffee break

15:00-15:30 Otwarcie i wprowadzenie do tematyki konferencji / Opening and introduction to the conference theme

- Agnieszka Szudarek (Uniwersytet Szczeciński, Instytut Historyczny)
- Paweł Migdalski (Uniwersytet Szczeciński, Instytut Historyczny)

15:30-17:00 Panel I – W kręgu dziedzictwa / In the Sphere of Heritage

Przewodzenie / chair: Paweł Migdalski (Uniwersytet Szczeciński)

- Bert Becker (The University of Hong Kong, Department of History) – *Struggling for the Borderlands: Senior Officials and Eastern Pomerania in the Weimar Republic, 1920-1933 / Walka o Kresy: Wyżsi urzędnicy i Pomorze Tylnie w Republice Weimarskiej, 1920-1933*
- Anna Gut-Czerwonka (Politechnika Koszalińska, Katedra Sztuk Plastycznych) – „Oby potomność doceniła to myślami pełnymi wdzięczności i godnie uczciła człowieka”. *Nowożytnie epitafia Pomorza Środkowego w XX wieku / “May Posterity Appreciate It with Thoughts Full of Gratitude and Honour the Man with Dignity”. Modern Epitaphs of Central Pomerania in the 20th Century*

Dyskusja / discussion

17:00-17:30 Przerwa kawowa, poczęstunek / coffee break, refreshments

17:30-19:30 Panel II – Pomorze / Pomerania

Przewodzenie / chair: Maksymilian Dzikowski (Szkola Doktorska Uniwersytetu Szczecińskiego)

- Michał Dębowski (Miejski Konserwator Zabytków, Urząd Miasta Szczecin) – *Stosunek do poniemieckich cmentarzy na Pomorzu Zachodnim po 1945 r. Od dewastacji do ochrony / The Attitude towards Post-German Cemeteries in Western Pomerania after 1945. From Devastation to Protection*
- Urszula Stawicka (Akademia Sztuki w Szczecinie), Paweł Osuchowski (Zachodniopomorski Uniwersytet Technologiczny) – *Muzyczne dziedzictwo Pomorza i Meklemburgii / Musical Heritage of Pomerania and Mecklenburg*
- Tabitha Redepenning (Herder Institute for Historical Research on East Central Europe) – *Urban Authenticity in Szczecin. The “Modern” or “Historical” City from the Touristic Perspective / Autentyczność miejska w Szczecinie "nowoczesne" czy "historyczne" miasto z perspektywy turystycznej*

Dyskusja / discussion

Ok. / about 19.30 Miniatura muzyczna / Music miniature – Urszula Stawicka

20:15 Kolacja / dinner



Interreg
Mecklenburg-Vorpommern/Brandenburg/Polska





Mare - Pomerania - Confinium

Piątek / Friday, 25.11.2022

8:00 Śniadanie / Breakfast

9:00-11.00 Panel III – Polskie ziemie zachodnie 1 / Polish Western Territories 1

Prowadzenie / chair: Marcelli Tureczek (Uniwersytet Zielonogórski)

- Agnieszka Latocha-Wites (Uniwersytet Wrocławski, Instytut Geografii i Rozwoju Regionalnego) – *Degradacja czy rewitalizacja? Współczesne przemiany historycznego krajobrazu kulturowego w Sudetach / Degradation or Revitalisation? Contemporary Transformations of the Historic Cultural Landscape in the Sudetes Mountains*
- Jacek Friedrich (Uniwersytet Gdański, Instytut Historii Sztuki / Muzeum Narodowe w Gdańsku) – *Tradycja, nowoczesność i nacjonalizm. Wykuwanie tożsamości Gdańska w sztuce i architekturze XIX i XX wieku / Tradition, Modernity and Nationalism. Forging an Identity for Gdansk in Nineteenth- and Twentieth-Century Art and Architecture*
- Pierre-Frédéric Weber (Uniwersytet Szczeciński, Instytut Historyczny) – *Ślady wojny francusko-pruskiej (1870-1871) w dzisiejszej Polsce. Dziedzictwo, ale czyje? / Traces of the Franco-Prussian War (1870-1871) in Present-day Poland. A Legacy, but Whose?*

Dyskusja / discussion

11:00-11:30 Przerwa kawowa / coffee break

11:30-13:30 Panel IV – Polskie ziemie zachodnie 2 / Polish Western Territories 2

Prowadzenie / chair; Agnieszka Latocha-Wites (Uniwersytet Wrocławski)

- Marcelli Tureczek (Uniwersytet Zielonogórski, Instytut Historii) – *Przeszłość bez historii. Badania regionalne na terenie współczesnego pogranicza lubusko-wielkopolskiego (dawna granica polsko-niemiecka) / The Past without History. Regional Studies in the Contemporary Lubuskie-Wielkopolskie Border Area (former German-Polish Border)*
- Ewa Czapik-Kowalewska (Politechnika Koszalińska, Wydział Humanistyczny) – *Rola symboli tożsamości w doświadczeniu migracji z Kresów Północno-Wschodnich oraz procesy asymilacyjne w relacjach z kulturą napywowych grup etnicznych i etnograficznych w zderzeniu z dziedzictwem gospodarczo-kulturowym Ziem Zachodnich / The Role of Identity Symbols in the Experience of Migration from the North-Eastern Borderlands (Kresy) and Assimilation Processes in Relation to the Culture of the Immigrant Ethnic and Ethnographic Groups in Collision with the Economic and Cultural Heritage of the Western Territories*
- Daniel Kalinowski (Akademia Pomorska w Słupsku, Instytut Filologii) – *Wielojęzyczność w ujęciu satyrycznym. Kontekst literatury kaszubskiej / Multilingualism in satirical terms. The Context of Kashubian Literature*

Dyskusja / discussion





Mare - Pomerania - Confinium

13:30-14:30 Obiad / lunch

14:30-16.30 Panel V – Pomorze 2 / Pomerania 2

Prowadzenie / chair: Daniel Kalinowski (Akademia Pomorska w Słupsku)

- Maksymilian Dzikowski (Szkoła Doktorska Uniwersytetu Szczecińskiego) – *Zabytki ignorowane i uciszane, a nowe narracje i oddolne upamiętnienie na przykładzie wsi Stolec (Stolzenburg) / Monuments ignored and silenced against new narratives and bottom-up commemoration on the example of the village of Stolec (Stolzenburg)*
- Felix Biermann (Uniwersytet Szczeciński, Instytut Historyczny) – *The Perception of the Slavic History of Mecklenburg and Pomerania in German Medieval Studies (19th/20th Century) / Percepcja słowiańskiej historii Meklemburgii i Pomorza w niemieckich badaniach mediewistycznych (XIX/XX w.)*
- Paweł Migdalski (Uniwersytet Szczeciński, Instytut Historyczny) – *Niechciane dziedzictwo czy łakomy kąsek? Dzieje kolekcji archeologicznych na Pomorzu Zachodnim (Polska) po drugiej wojnie światowej (do 1989 r.) / An Unwanted Heritage or a Tidbit? A History of Archeological Collections in Western Pomerania (Poland) after the Second World War (till 1989)*

Dyskusja / discussion

16:30-17:00 Przerwa kawowa / coffee break

17:00-18.30 Panel VI – Perspektywa zbyt bliska / A Perspective too Close

Prowadzenie / chair: Paweł Migdalski (Uniwersytet Szczeciński)

- Anastasiya Baukova (Lwowski Narodowy Uniwersytet imienia Iwana Franki, Katedra Archeologii i Specjalnych Gałęzi Nauk Historycznych) – *Losy dziedzictwa kulturowego Krymu w wojnach XX i początku XXI wieku / The Fate of the Cultural Heritage of Crimea in the Wars of the 20th and early 21st Centuries*
- Roman Dubasevych (University of Greifswald, Department of Slavonic Studies) – *Od marzenia Europy do koszmaru Europy: Dziedzictwo i rosyjska wojna przeciwko Ukrainie / From Europe's Dream to Europe's Nightmare: The Heritage and the Russian War Against Ukraine*

Dyskusja i podsumowanie konferencji / discussion & conclusions

19:30 Kolacja / dinner

Sobota / Saturday, 26.11.2022

09:00 transfer do Szczecina / transfer to Szczecin



Interreg
Mecklenburg-Vorpommern/Brandenburg/Polska





Mare - Pomerania - Confinium

Z uwagi na ograniczoną liczbę miejsc prosimy o zgłaszanie chęci udziału w konferencji do 21 listopada 2022 r. na adres paw.mig@usz.edu.pl. / Due to the limited number of places, please register for the conference by 21th November 2022 at paw.mig@usz.edu.pl.

Languages: English and Polish with simultaneous translation / Języki: polski i angielski z tłumaczeniem symultanicznym

Koordinacja naukowa / Scientific coordination:

Paweł Migdalski



UNIWERSYTET SZCZECIŃSKI
INSTYTUT HISTORYCZNY

Konferencja jest częścią projektu „Morze – Pomorze – Pogranicze – miejscem polsko-niemieckiego dialogu. Transgraniczna sieć współpracy w nauce i edukacji historycznej Nadodrza i strefy bałtyckiej. Das Meer – Pommern – die Grenzregion als Orte des deutsch-polnischen Dialogs. Grenzübergreifendes Netzwerk zur wissenschaftlichen Kooperation und historischen Bildung über Ostsee und Odergebiet“ (numer projektu – INT198).

The conference is part of the project „Morze – Pomorze – Pogranicze – miejscem polsko-niemieckiego dialogu. Transgraniczna sieć współpracy w nauce i edukacji historycznej Nadodrza i strefy bałtyckiej. Das Meer – Pommern – die Grenzregion als Orte des deutsch-polnischen Dialogs. Grenzübergreifendes Netzwerk zur wissenschaftlichen Kooperation und historischen Bildung über Ostsee und Odergebiet“ (Project Number - INT198).



Projekt dofinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR). / Das Projekt wird durch die Europäische Union aus Mitteln des Fonds für Regionale Entwicklung (EFRE) finanziert./ The Project is financed by the European Union from the European Regional Development Fund (ERDF).



Projekt dofinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR).
Das Projekt wird durch die Europäische Union aus Mitteln des Fonds für Regionale Entwicklung (EFRE) finanziert.
The Project is financed by the European Union from the European Regional Development Fund (ERDF).